

2024 辜公亮文教基金會

 **C. F. Koo Foundation** Presents

Baochun Li in Peking Opera Neo-Classics

THE CONFIDANTS



李寶春 大型新編京劇 Baochun Li in Peking Opera Neo-Classics
THE CONFIDANTS

The Metropolitan Hall, Taipei
December 14-15, 2024, Saturday-Sunday 2:30 pm

National Taichung Theater –Playhouse
December 28-29, 2024, Saturday-Sunday 2:30 pm

12/14 -15 臺北城市舞台日場 | 12/28 -29 臺中國家歌劇院日場

一日心期 千劫不移
幸福 是在燈火闌珊處 有你





辜公亮文教基金會

2024年12月14日 (六) 14:30

2024年12月15日 (日) 14:30

演出地點 | 臺北城市舞台

2024年12月28日 (六) 14:30

2024年12月29日 (日) 14:30


演出地點 | 臺中國家歌劇院中劇院


主辦：  辜公亮文教基金會

合辦：  臺北市藝文推廣處 (台北場)

演出：  台北新劇團

支援演出： 國立傳統藝術中心國光劇團、國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系

感謝：  台泥企業團 長期贊助辜公亮文教基金會

 台中金典酒店 指定住宿

回顧與前瞻

製作人 — 辜懷群

從前從前的故事，是阿嬤對我說。在很深很深地夜裡，會有虎姑婆……

一個與京劇《知己》同年出生的小貝比，今天應該已經小學五年級了。他一夜之間可能變了聲，幾個月之內可能長高了一大截；他進入了青春期 --- 不再窩在阿嬤的臂彎裡聽故事，不再相信有虎姑婆，被人稱為「小弟弟」時，面露尷尬。同樣地，一直以來大家都把京劇分為新戲和老戲；但十一歲的《知己》邁入了青春期，我們既不能稱它老戲，也不能說它還是齣新戲，尷尬地，恐怕只能稱它為「老新戲」了。辜公亮文教基金會在京劇界耕耘了三十幾年，僥倖有少許新編作品至今還活在舞台上，真要感謝所有陪著基金會長大的觀眾。戲的活存需要通過市場的洗禮。在這第N次推出京崑大戲《知己》的前夕，我驀然找不出「新話」可說，心中有點尷尬，卻也禁不住波濤洶湧。

知己喔？沒聽過！是義薄雲天、兩肋插刀那種？還是你在說……「閨密」那種？

同仁們如臨深淵地告訴我：這齣「老新戲」賣票不易。我望他們一眼：從基金會開始製作京劇那天開始，有哪一刻賣票是容易的？同仁們搖手擺頭：不是啦，現在的人對「知己」，早無追求；也就是說，知己二字，「退流行」了。此外，雖然祭出了李寶春、溫宇航、楊燕毅三位大神...但這齣戲說老不老，說新不新，光看戲名連演的是誰的故事都看不出來...，緊抓著青春尾巴不放的製作人，難道真以為只憑警匪片中那種「義薄雲天、兩肋插刀」，就可以跟觀眾大玩官兵捉強盜？！

從前從前的故事，是演戲的對我說，在很深很深的情裡，會有苦執著。

為什麼那麼喜歡演《知己》？因為我認為基金會三十多年來的實驗和創作歷程裡，以「京、崑、西樂合璧的劇樂創新」做得很值得，勉強可以給菊壇留下點甚麼。

帶過京劇巡迴演出的人都知道，新觀眾最不習慣的，就是京劇的高頻。京劇的鑼鼓音頻非常高，主要伴奏樂器京胡音頻也非常高，連演員的唱頻有時也非常高，這種高音頻的處理，只要藝術家的本事稍差一些，對人類的聽覺就是一大挑戰。

如何才能柔化京劇的鑼鼓和胡琴的音色，減低噪音，讓觀眾都聽得如癡如醉？

1. 第一個做法我稱其為「土法煉鋼」或「掩耳盜鈴」---在樂隊區內，以隔音玻璃圍出一間小屋，所有打擊樂都坐到小屋裡，面對舞台，再以厚毛氈蓋在小屋上面與三邊，吸走尖而高的甕聲。（中場休息時歡迎走到樂池邊，驗證小屋的存在）
2. 第二個做法是納入其他音色柔和的樂器，美化總體聽覺的效果，例如用西方的低音樂器來中和京劇樂器的高頻。這個做法需要對中西樂器的音色都有了解，還要熟悉五聲音階和十二平均律，不能土法煉鋼。
3. 例如《知己》的表演和音樂，迎入了以絲竹為主的崑曲，與京劇唱腔和樂器輪流出現，給觀眾提供不同的節奏，以及不可或缺的放鬆。

經過一次又一次的實驗，感恩天時地利人和，我們已經能夠讓京崑唱腔在劇中靈活對話，銜接時也不需刻意地設計過門。《知己》、《京崑戲說長生殿》、《趙匡胤》、《清輝朗照》是代表作。參加這個大實驗的藝術家除了李寶春，還有作曲家兼指揮家鍾耀光、大陸的編腔家朱紹玉、天津京劇院一級京胡呂玉勇，以及實驗途中遇到的優秀藝術家李晟、朱建忠、王大元等。簡之，《知己》這齣戲除了內容和形式突破了許多老程式之外，音樂上也新添了層次與和諧。這回李寶春再度邀到國光劇團的偶像級演員溫宇航合作，進一步確保了觀眾的耳福。

過去的讓它過去 人要向前看

很多人排斥新戲，怕表演者實驗做得過多，京劇失去了自己。但，既有的文化瑰寶雖不宜「硬留」，也不宜「就這樣讓它走」，而是要把經典部分保存下來，圍繞著經典繼續創作，去蕪存菁。這樣的「向前看」才可能符合觀眾的品味，反映時代的價值。知己這個概念是否已經「退流行」我們不曉得，但人的心總是渴求共鳴；這是「不會退流行」的。假如時代帶來了變遷，我們只能互相諒解，向前看，向前行。

《知己》在表演上運用傳統程式，在結構上推陳出新，是李寶春一個重要作品。希望做戲的人初衷不改，看戲的人熱情常在，不管遇到甚麼變化，我們都能在回顧與前瞻裡，照見本心。

**靠別人也靠自己
自己才是自己的知己。**



臺灣有《知己》

話劇原著—郭啟宏

數年前，拙作話劇《知己》在北京首演，我請懷群、寶春和智龍幾位枉駕光臨。兄弟們看戲後頗感興趣，意欲改為京劇，寶春說起吳兆騫，顧盼神飛，時有奇思妙想。他們知道我寫過戲曲，從雅部寫到花部，便邀我操刀。

我自然希望《知己》能搬上臺灣的京劇舞臺，特別是由他們的劇團演出；為了達到更好的舞臺效果，我跟幾位老友商量，能不能變一變思路？讓寶春玩一把捉刀人！近幾年來，我看過寶春編、導、演了好幾齣戲，齣齣精彩。我坦誠相告，倘我執筆改編，文本換了樣式，路數一仍舊慣，莫如寶春代勞，庶幾可以出新，北京人打麻將有云，換手如換刀，阿春哥一出手，必有斬獲。

幾位老友回臺灣後如何策劃，我不得而知；只記得後來懷群到了北京，喝咖啡時候談到版權問題，我當即表態，我把臺灣版改編權送給你們【新舞臺】了。我當然尊重著作權法，然則我名下的權益我本人自可做主。我以為人與人之間的交往，第一要緊事是誠信，把話說到極致，誠信不借助於契約，如同天生麗質不假手於粉黛，誠信是心與心的交融，來不得半點虛假，連草根都曉得，君子一言，快馬一鞭。

京劇版《知己》折騰一年有餘了吧？時有消息傳到北京，還有前後修改的文本寄來，都教人興奮，我期待著，盼望著，此生七過台海，今番最是殷切，真個是「海棠花開想到如今」！

— 本文轉載於2013年《知己》節目單於台北首演前。



郭啟宏

中國當代劇作家。戲劇界稱其為中國當代戲劇創作「三駕馬車」之一。三獲文化部最高獎文華劇作獎、四獲中國劇協最高獎曹禺戲劇文學獎、三獲中國電視藝術最高獎飛天獎，還有中國話劇個人成就最高獎話劇金獅獎、北京文學藝術最高獎老舍文學獎、北京舞臺藝術最高獎金菊花獎以及詩歌、小說、散文、論文、廣播劇等方面的多種獎項。

親愛的，我們把樂團編制縮小了！

從《知己》看戲曲配樂的革新之路

作曲 — 鍾耀光

新編京劇《知己》是我與寶春老師合作以來，演出次數最多的一部作品。這份長期的合作與演出經歷，也見證了這部劇作的發展與蛻變。《知己》自2013年首演於台北【新舞台】以來，便開始在兩岸巡演，至今已經有二十餘場演出，並且引發了廣泛的討論與肯定。今天，它已經與我們共同度過了十一個年頭，成為了許多人心中印象深刻的作品。

其中，我認為值得特別提及的是我們在這些演出中的創新嘗試，特別是在現場樂團編制的設計上。從最初的中型國樂團，到後來逐步增加規模，甚至嘗試結合中西樂器的編制，我們一直在探索如何打破傳統的框架，將京劇與現代音樂元素融合。最早期的演出我們使用了中型國樂團，隨著演出次數的增多，我們逐漸嘗試了不同的編制，後來使用大型國樂團，到中西合璧的樂團形式。以最近一次的演出為例，便是以一個中型的中西混合樂團為伴奏，這個編制包括了西樂團的弦樂（3.3.2.2.1）與管樂（單管編制，包含木管與銅管），並結合了傳統中國樂器如笙、琵琶、中阮、大阮，還有一名打擊樂手的參與。這樣的編制讓整體音樂更加豐富，為《知己》帶來了更為多樣的音響層次。

然而，今天我們所使用的編制卻是人數最少的一次：只有五把西洋弦樂、一名打擊樂手和一把笙、琵琶、中阮、大阮。這樣看似簡單的編制，卻不減其演出效果。為何可以做到這樣？是因為如今，我們可以依靠先進的電腦技術和好萊塢等級的管弦樂音源，配合現場樂團演出，創造出更為震撼的音效。這使得即便在規模較小的編制下，音樂的氣勢依然磅礴，充分展示了科技如何為傳統藝術提供新契機，並與其相得益彰。

從這些演出經歷中，我不僅看到了《知己》的成長，也見證了我和寶春老師在京劇創作與編制上的不斷創新。在這十多年的時間裡，我們不斷挑戰傳統，嘗試各種新形式，這也使得《知己》不僅是一部京劇作品，更成為了一段探索現場伴奏樂團編制發展歷程的縮影。

京劇的創新從來不僅限於劇情的創作和演繹，樂團編制的突破也是其中不可或缺的一環。這不僅是對京劇音樂傳統的延續，更是對它未來可能性的一種開拓。隨著音樂科技的進步，京劇的音樂語言正在變得更加多元化、豐富化，這使得我們能夠更靈活地運用多樣的音色和音響，來表達劇中的情感與意境。或許這正是京劇的未來所在：在傳承中創新，在創新中堅守，那份對《知己》的情感，無論用什麼樣的樂團編制來表現，都一樣能夠打動每一位觀眾。

知己

劇情簡介

清朝順治十四年，一場株連甚廣的「江南科場案」考官受賄，考生行賄，皇上欽定此案，考官砍頭、考生流放，震驚朝野。當然此案離不開朝中派系之爭，也定有受冤之士。江南才子吳兆騫（字漢槎）便是受冤被流放關外寧古塔。知己好友顧貞觀為營救吳兆騫全力以赴奮鬥十年，終於救出好友得以相聚。寧古塔十年的精神催殘、改造、磨練，已使過去清雅耿直的文人吳兆騫神面全非。知己相會卻已情志兩樣，只能分道揚鑣。

溫宇航飾顧貞觀



吳兆騫／李寶春
顧貞觀／溫宇航 特邀
納蘭明珠／楊燕毅 特邀
雲姬／孔玥慈

指揮／鍾耀光
文場領導／曾筱筑
武場領導／陳雋
崑笛／何柔濤

納蘭性德／黃鈞晟
安圖／李青峰
徐乾學／蔡岳勳
杏花／余季柔
佟爺／李兆雲
那爺／高浩鈞
德爺／張祐昇
鈕爺／劉承恩
差官／周慎行
店小二／莊喬緯

解差／劉祥智、施宏駿
眾大臣／高浩鈞、李兆雲、張祐昇
劉承恩

罪犯／莊喬緯、劉祥智、徐彥凱
劉尚炫、楊舒晴、林詩穎
黃宇臻、林紋帆、林璟辰
施宏駿、張仲翔

兵丁／莊喬緯、劉祥智、徐彥凱
劉尚炫、李隆顯、林璟辰
施宏駿、張仲翔

京二胡／鄧凱綸
月琴／黃郁惠
三弦、嗩吶／李鈺靚
中阮／董姿妍
大鑼／陳胤儒
鏡鈸／余濟維
小鑼／劉瑞蓉
打擊／吳承翰

琵琶／陳茗芳
中阮／曾俊閣
大阮／林欣儀
高音笙、傳統笙／蕭名君

小提琴 I／劉冠齊
小提琴 II／藍之好
中提琴／許子謙
大提琴／張序
低音提琴／伏苾
西洋打擊、電子琴／王惟

(人員眾多，不及詳載，若有更動，
以現場演出字幕為準)



李寶春飾吳兆騫

主要創作與演出人員



李寶春 編劇·導演·主演/飾 吳兆騫

河北霸縣人，出身戲劇世家，祖父李桂春（小達子）、父親李少春、母親侯玉蘭，都是戲曲名家。九歲由祖父指導練功，十歲進北京戲劇學校，承襲父親風格，專攻文武老生。坐科八年，曾受校長馬連良、王少樓、楊菊芬、劉盛通、徐沅珊、錢元順、茹元俊、茹少筌、馬長禮等老師及父親教導，打下文武技藝功底。經歷過一段人生磨鍊的李寶春自1990年加入「辜公亮文教基金會」京劇推展小組，迄今三十餘年。他銘記父親在藝術上嚴格精益的指點、以及在人生中深刻至情的叮嚀，自勵創新、勤練不輟，每年二檔以上的製作。1997年成立「台北新劇團」。



鍾耀光 作曲・指揮

從2022年4月開始，成為世界著名樂譜出版社 Universal Edition 旗下作曲家。曾任國立臺灣藝術大學音樂系教授（2022年退休）與臺北市立國樂團團長。自國立臺灣藝大學退休後，作品數量更多，並致力研發木琴多棒演奏技術。2023年，因利用自創的多棒演奏技術來演奏自己的木琴獨奏曲《疫情・愛情》獲選進入美國 Akademia Music Award 名人堂。

從2007年至2015年擔任團長八年內，曾為國際著名打擊樂家 Evelyn Glennie, 長號名家 Christian Lindberg 與薩克斯風名家 Claude Delangle 等世界知名獨奏家創作協奏曲，由臺北市立國樂團作世界首演。此外，在2009到2015這六年內，為樂團製作6張CD由瑞典BIS唱片公司錄音並全球發行，創造出這項台灣音樂史上很難被打破的紀錄，同時讓臺北市立國樂團的國際知名度大幅提昇。

2000年3月，大型國樂團作品《永恆之城》在香港奪得香港中樂團21世紀國際作曲比賽原創組冠軍。二首具創意與充滿活力的小品《大地之舞》與《草螟弄雞公》由馬友友擔任大提琴獨奏，收錄在臺灣SONY唱片公司發行的《超魅力馬友友》專輯中。



張維文 舞台設計

資深舞台設計。2005年獲選OISTAT國際劇場組織總會副主席，將OISTAT國際總部從阿姆斯特丹移設台北之後，成為OISTAT國際總部第一位亞裔執行長(2006-2012)。張維文為2003布拉格四年展(PQ)台灣館首屆策展人及展場設計，為台灣勇奪PQ國家館【特殊銀牌獎】；後陸續應邀於布拉格四年展、世界劇場設計展(WSD)、劇場藝術節(Scenofest)擔任計畫主持人、國際評審。

張維文曾獲邀至巴西Palaciodas Artes表演藝術中心作為交換藝術家。旅美期間曾榮獲美國國家藝術基金會甄選年度青年舞台設計，並曾任職於華府圓形劇場、丹佛表演藝術中心駐院舞台設計。返國後先後任教於國立臺北藝術大學劇場設計系、國立中央大學中文系、國立師範大學表演藝術研究所兼任副教授。

張維文舞台設計作品上百齣，曾於美國、韓國、中國、香港、歐洲等地演出。2019年應韓國國家劇院之邀，為Changguk《霸王別姬》設計舞台，近年作品包括NSO歌劇《莎樂美》、國家戲院製作《落葉傾城張愛玲》、台北歌劇劇場《鄭莊公涉泉會母》《浮士德》《馬克白》法雅歌劇《短促的人生》及《迷靈之戀》《台灣奇岩物語》三齣舞劇、北市交歌劇《月亮》、衛武營表演藝術中心歌劇製作《諾瑪》，當代傳奇劇場《夢蝶》《仲夏夜之夢》、新編戲曲《羅生門》2014版、客家戲《霸王虞姬》、新劇團《劉姥姥與王熙鳳》《戲裡戲外》《知己》、故事工廠《四姊妹》等。作品曾多次參與國內外聯展，包括2003、2007年「布拉格四年展」、日本東京劇場藝術展等。



蔡毓芬 服裝設計

近期作品：台北新劇團《戲裡戲外》《魔笛》《京崑戲說長生殿》《項羽和兩個女人》《清輝朗照—李清照與她的二個男人》《弄臣》《原野》；臺灣國樂團《馬借情書》；寬宏藝術《京戲啟示錄》創拓版；臺灣戲曲中心旗艦製作《當迷霧漸散》《雨中戲台》；國光劇團《虎符風雲》《夢紅樓—乾隆與和珅》《天上人間李後主》《孝莊與多爾袞》《十八羅漢圖》《水袖與胭脂》《百年戲樓》《狐仙故事》《王熙鳳大鬧寧國府》《閻羅夢》；榮興客家採茶劇團《少年英雄》《花園女》《可待》；綠光劇團《再會吧北投PLUS》；紙風車兒童劇團《哪吒鬧龍宮》《諸葛四郎》。如果兒童劇團《超時空種動員》《豬探長系列》；故事工廠《我們與惡的距離》《妖怪台灣》《暫時停止青春》；金枝演社《祭戰1884》。



李俊餘 燈光設計

現任聚光工作坊負責人、曾任國立中山大學專業級講師及台灣技術劇場協會常務理事。自1991年《曹操與楊修》於國家戲劇院演出起，便與辜公亮文教基金會結下近三十年的合作關係。作品包括《孫臏與龐涓》《大鬧天宮》《寶蓮神燈》《十五貫》《野豬林》《貴妃醉酒》《路遙知馬力》《原野》《弄臣》《知己》《京崑戲說長生殿》《清輝朗照—李清照與她的二個男人》《項羽和兩個女人》《戲裡戲外》等幾十齣戲、幾百場的演出。



攝影 古佳立

王奕盛 影像設計

劇場影像設計師，國立藝術學院劇場設計系畢業，倫敦中央聖馬丁藝術暨設計學院新媒體藝術碩士，現任中國信託文教基金會董事、國立臺北藝術大學劇場設計系兼任助理教授。曾任台灣技術劇場協會理事、2024《Re:江賢二——數位冥想·江賢二光影沉浸式》策展人、2022台灣燈會《武營晚點名——島嶼記憶·光舟劇場》視覺總監、2019PQ布拉格國際劇場設計四年展臺灣國家館策展人。

曾獲世界劇場設計展投影設計金、銀、銅獎，英國明亮騎士劇場影像設計首獎、2024 Taiwan Design Best 100年度概念展演活動獎、美國繆思設計鉑金獎、柏林設計獎金獎、法國NDA數位藝術與平面設計銀獎等，並以唐美雲歌仔戲團電視影集《孟婆客棧》入圍第57屆金鐘獎最佳視覺特效獎，2017年獲頒國立臺北藝術大學傑出校友。



溫宇航 飾 顧貞觀

現為國光劇團一等團員。專攻小生，京、崑兩門抱，深獲讚譽。北京戲曲學校崑劇班畢業。師承馬玉森、滿樂民、朱世藕、沈世華、蔡正仁、岳美緹、汪世瑜、王泰琪、樂漪萍、張毓雯、傅雪漪等名師。主要代表劇碼有《牡丹亭》《白蛇傳》《偶人記》等。1999年赴美參加崑劇足本《牡丹亭》林肯藝術節及世界巡演。2010年正式加盟國光劇團。參與演出京劇新編戲《百年戲樓》《水袖與胭脂》《康熙與鰲拜》《十八羅漢圖》《西施歸越》《孝莊與多爾袞》《孟麗君》《夢紅樓·乾隆與和珅》；新編崑劇《梁山伯與祝英台》、京崑文學實驗劇《定風波》《天上人間 李後主》、與台日跨界創作《繡襦夢》等大戲及諸多京、崑優秀傳統折子戲。2012年正式拜京劇表演藝術家姜（妙香）派重要傳人林懋榮先生為師，京劇藝術更為精進。曾參與蘭庭崑劇團《獅吼記》《尋找遊園驚夢》《蘭庭六記》等；臺灣崑劇團《西廂記》《荊釵記》《范蠡與西施》《占花魁》。並曾獲20屆金曲獎個人「最佳傳統音樂詮釋獎」、第20屆全球中華文化藝術薪傳獎。



楊燕毅 飾 納蘭明珠

中國國家一級演員，中國戲劇家協會會員，中國戲劇表演協會理事，北京京劇家協會理事，北京關心青少年協會理事。楊燕毅曾是一名專業舉重運動員，教練員。由於運動受傷，改行「下海」，拜裘盛戎大師入室弟子楊博森為師，做了專業京劇演員。先後得到過：方榮翔、鉗韻宏、夏韻龍、王正屏、孟俊泉、郝德躍、于文奎等名家的指教。被劇作家翁偶虹先生譽為「建國以來票友下海之銅錘花臉第一人」。曾榮獲首屆中青年電視大賽十優第一名、世界風箏都中國京劇演員邀請賽優秀表演獎、第三屆全軍優秀表演獎、中國第五屆戲曲節優秀表演獎。主演的新編歷史劇《香江淚》榮獲了1998年文華獎和五個一工程獎。



孔玥慈 飾 雲姬

現為台北新劇團團員，畢業於國立臺灣戲曲學院京劇學系，專攻青衣、花衫。曾多次隨校赴北京及天津學習，曾獲孟小冬國劇獎學金，入圍第28屆傳藝金曲獎個人表演新秀，第35屆最佳個人表演新秀獎。師承胡台鳳、白明鶯、王鳳雲、李秋瑰、郭勝芳、馬小曼、周雪雯、王艷、關靜蘭、李經文、劉亞新、沈綺琅等老師。



黃鈞晟 飾 納蘭性德

畢業於國立臺灣戲曲學院京劇學系，專攻老生，曾任職於台北新劇團及國立國光劇團。除京劇演出，近年積極跨界參與現代劇場表演及影視演出，並學習西方聲樂發聲課程，藉以增進自身表演專業。



余季柔 飾 杏花

現為台北新劇團團員、國立臺灣戲曲學院歌仔戲兼任教師。畢業於國立臺灣戲曲學院京劇學系，目前就讀臺藝大跨域表演藝術研究所，專攻武旦。曾獲國立臺灣戲曲學院青年劇藝競賽第二名、六十二屆文藝「戲劇獎」獎章、參與2023年海峽兩岸中秋戲曲晚會演出《扈家莊》，並多次參與國內外演出。



曾筱筑 京胡

現為台北新劇團琴師，擔任劇團演出編腔、編曲及音樂設計。畢業於國立臺灣師範大學民族音樂研究所，國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系，主修京胡與編曲創作，師事吳明生、王學彥等老師，大學畢業後曾向馬蘭老師學習京胡。2016年於國家演奏廳舉辦「梨園京夢」京胡獨奏會。



陳雋 鼓師

現為台北新劇團鼓師。畢業於國立臺灣戲曲學院京劇學系，在校原習老生行當，後專攻京劇「司鼓」領域，於2018年拜中國國家京劇院一級鼓師李斌為師，並常向業界多位師長請益。曾參與團內《瀟橋挑袍·古城會》《路遙知馬力》《弄臣》《蝴蝶夢》《大鬧天宮》《哪吒情》《魔笛》《京崑戲說長生殿》《戲裡戲外》《劉姥姥和王熙鳳》等演出。



何柔嫻 崑笛

現為國光劇團文場樂師。畢業於國立臺灣戲曲學院戲曲音樂系，主修笛子、副修嗩吶，師事邵千鳳、李佩玟、繆沁琳、劉治老師。畢業後就讀於中國文化大學中國音樂系，主修笛子，師事吳宗憲老師；選修洞簫，師事劉穎蓉老師。現於國光劇團，受陳珮茜老師指導京三弦。在校期間參與第33屆【新星颯樂】於國家演奏廳演出笛獨奏曲《熱情與冷漠的邂逅》；2023年參與華岡藝展，於國家音樂廳演出協奏曲《風林火山》。自2019年起隨臺灣崑劇團陸續演出《紅樓·夢崑曲》《拋花引玉》等製作，擔任文場領導，受蕭本耀老師指導崑笛吹奏技法。

製作群

京劇新編、導演／李寶春

話劇原著／郭啟宏

作曲／鍾耀光

唱腔設計／朱紹玉

舞台設計／張維文

服裝設計／蔡毓芬

燈光設計／李俊餘

影像設計／王奕盛

〈金縷曲〉書法／王士儀

舞臺監督／魏錯

燈光技術指導／王繹景

燈光技術執行／陳潤豐、徐詩凱、吳以儒
林汝珊、王建庭

舞臺技術指導／黃定城

舞臺技術執行／劉康漢、蔣聖修、韓 凱
葉國雅、白丞歲、徐鴻誠

洪誌隆、陳慶洋

佈景製作／義騏有限公司

音響技術指導／黃柏豪

音響技術執行／林 奕、王信翔、王志浩
張鈞凱

音響工程／唐宋音響

燈光工程／聚光工作坊

影像技術執行／蔣聖修

錄影導播／卞成章

錄影工程／久天有限公司



副 導 演／蔡岳勳

音樂助理／黃郁惠

道 具／高浩鈞、劉祥智、李兆雲
施宏駿

箱 管／邱毓訓、朱建國、潘進輝
劉 璇

服 裝／李隆顯、李青峰、徐彥凱
莊喬緯、林詩穎、林紋帆
劉尚炫、張祐昇、余季柔
周慎行

容 妝／何怡嫻、孔玥慈

製 作 人／辜懷群

製作經理／劉智龍

執行製作／周小玉、蔡靜芳、黃郁惠

行銷宣傳／黃麗宇、李文玲、崔雅涵
楊舒晴、林璟辰

字幕執行／潘揚幸

美術設計／謝博仰

劇照拍攝／李銘訓、呂政達、劉耀武
楊舒晴

知己書法／董陽孜

宣傳協力／天空傳媒股份有限公司



製作與演出單位

財團法人辜公亮文教基金會 製作

財團法人辜公亮文教基金會為前海基金會董事長辜振甫（公亮）於1988年所發起。設立宗旨為透過國際（含兩岸）交流活動，推展台灣工商企業之經營管理、醫學研究、藝文及相關活動。現任董事長為曾志朗先生，執行長為辜懷群女士。

1991年成立京劇推廣組，在執行長辜懷群的推動下，邀請名京劇表演藝術家李寶春與京劇界精英，多次推出精緻的經典好戲，並組團至歐、美、日等各國演出，於國際間宣揚傳統中華文化；連年多次赴各地偏遠學校巡演，培養戲劇人口並從事紮根工作。期間多次接受相關單位之委託，承辦多項綜合性大型表演藝術活動。1997年成立台北新劇團，集合海內外專業青年同好，定期公演【新老戲】，並巡迴大陸，以戲會友。多次參加上海國際藝術節、中國京劇節、北京音樂節等大陸重要表演藝術節慶，以身力行實踐兩岸文化交流，至獲好評。台北新劇團在中國的巡演伙伴是中國保利文化集團及所屬院線，互助合作共創海峽兩岸的文化交流榮景。

自1999年起經營【臺北戲棚】，針對觀光族群推廣文化旅遊，每年於台北市台泥大樓士敏廳推出近兩百場之「定目演出」，揉合台灣在地「原汁原味」的雜技（漢唐百戲）、掌中戲、傀儡戲、醒獅、原住民歌舞、京劇等多樣貌的民族藝術，屢獲觀光局與旅遊界之推薦與讚揚。



2014年八月，納編擁有十八年表演藝術內容製作與場地管理的原「新舞台」團隊，組織酷集劇場（The Koo Company），從事表演藝術與活動製作、管理、顧問。酷集團隊曾經連年獲得文化部「文馨獎」特別獎、金獎，並屢次榮膺網路票選台北市最佳劇場服務。2011年榮獲台北市文化局「譽揚專案」表揚，將所在地巷弄命名為「新舞台巷」。該團隊並致力劇場人才之培訓與劇場管理經驗之分享。其每年舉辦的前台點工招募與後台技術人員培訓，學員遍及國內各表演廳，可謂開枝散葉，十年樹人。

新冠疫情爆發後，為服務廣大的戲迷們，於2020年六月在YouTube催生出臺灣唯一的戲曲線上頻道【酷雲劇場】，內容包括【台北新劇團】的演出實況直播，每月推出一檔；以及辜公亮文教基金會30年來精選京劇製作，每週更新劇目，鑑賞期皆為一週。直播、錄影都備有中、英文字幕，除了陪伴老朋友，也以此頻道結交了許多海內外的新朋友！開播迄今，累積播出共百餘齣戲，觀賞人次超過百萬。



製作人／辜懷群

臺灣東海大學學士；美國威斯康辛大學碩士；美國密西根大學博士；辜公亮文教基金會執行長。

製作經理／劉智龍

美國耶魯大學戲劇學校藝術碩士畢業，主修劇場技術、製作管理、副修音效設計、舞臺設計、與燈光設計；曾任中信銀文教基金會【新舞台】企畫部經理與管理部經理。現任辜公亮文教基金會製作經理。

舞臺監督／魏錯

劇場工作者。曾任國立臺北藝術大學展演藝術中心研究助理及舞臺監督；【新舞台】表演廳管理部執行副理暨資深舞臺監督。現任辜公亮文教基金會技術長暨資深舞臺監督。

舞臺技術指導／黃定城

劇場工作者，曾參與紙風車劇團、如果兒童劇團舞臺監督及舞臺技術指導；台南人劇團舞臺技術指導；中信銀文教基金會【新舞台】舞臺監督。現任辜公亮文教基金會舞臺監督。

燈光技術指導／王繹景

劇場工作者，參與的製作包含：臺北詩歌節開幕技術指導、臺灣國際重唱藝術節技術指導、無獨有偶「最美麗的花」燈光設計、臺北燈節寶藏巖開幕「如畫美景」技術指導、臺北市立交響樂團「鄉村騎士與丑角」技術指導、李泰祥紀念音樂會技術指導、綠光「單身溫度」巡迴技術指導等。曾任傳統藝術中心執行舞監，現任聚光工作坊技術工程師。

音響技術指導／黃柏豪

臺北科技大學電機學士，劇場音響工作者，曾參與2021-2023朱宗慶打擊樂團2-兒童音樂會巡迴、2022劬爺音樂-有夠完美鋼琴老師巡迴、2022-2023台南人劇團-第十二夜巡迴、2023雙子二重奏-美國國務院中央舞台巡演計畫巡迴等演出之現場音響執行，現任唐宋音響音響工程師。



製作人／辜懷群

臺灣東海大學學士；美國威斯康辛大學碩士；美國密西根大學博士；辜公亮文教基金會執行長。

製作經理／劉智龍

美國耶魯大學戲劇學校藝術碩士畢業，主修劇場技術、製作管理、副修音效設計、舞臺設計、與燈光設計；曾任中信銀文教基金會【新舞台】企畫部經理與管理部經理。現任辜公亮文教基金會製作經理。

舞臺監督／魏錯

劇場工作者。曾任國立台北藝術大學展演藝術中心研究助理及舞臺監督；【新舞臺】表演廳管理部執行副理暨資深舞臺監督。現任辜公亮文教基金會技術長暨資深舞臺監督。

舞臺技術指導／黃定城

劇場工作者，曾參與紙風車劇團、如果兒童劇團舞臺監督及舞臺技術指導；台南人劇團舞臺技術指導；中信銀文教基金會【新舞台】舞臺監督。現任辜公亮文教基金會舞臺監督。

燈光技術指導／王繹景

劇場工作者，參與的製作包含：臺北詩歌節開幕技術指導、臺灣國際重唱藝術節技術指導、無獨有偶「最美麗的花」燈光設計、臺北燈節寶藏巖開幕「如畫美景」技術指導、臺北市立交響樂團「鄉村騎士與丑角」技術指導、李泰祥紀念音樂會技術指導、綠光「單身溫度」巡迴技術指導等。曾任傳統藝術中心執行舞監，現任聚光工作坊技術工程師。

音響技術指導／黃柏豪

臺北科技大學電機學士，劇場音響工作者，曾參與2021-2023朱宗慶打擊樂團2-兒童音樂會巡迴、2022劬爺音樂-有夠完美鋼琴老師巡迴、2022-2023台南人劇團-第十二夜巡迴、2023雙子二重奏-美國國務院中央舞台巡演計畫巡迴等演出之現場音響執行，現任唐宋音響音響工程師。



辜公亮文教基金會

2025春季節目公演預告

6/7

《宏碧緣》

6/8

《狀元譜》(打怪上墳)

《金翅大鵬》

新 京劇 老戲

城市舞台 主辦：辜公亮文教基金會 演出：台北新劇團



酷雲劇場
Koo Cloud Theater

2025持續推出連臺好戲

感謝線上無國界廣大粉絲的支持！2025【酷雲劇場】將持續推出台北新劇團直播演出、基金會三十多年來製作演出片庫之精采回放，以及「梨園百花春」系列精選。敬請留意官方社群，持續與您在YouTube頻道雲端同樂！



酷雲劇場 YouTube 頻道
歡迎訂閱，戲曲影片免費看



官方 立即加入



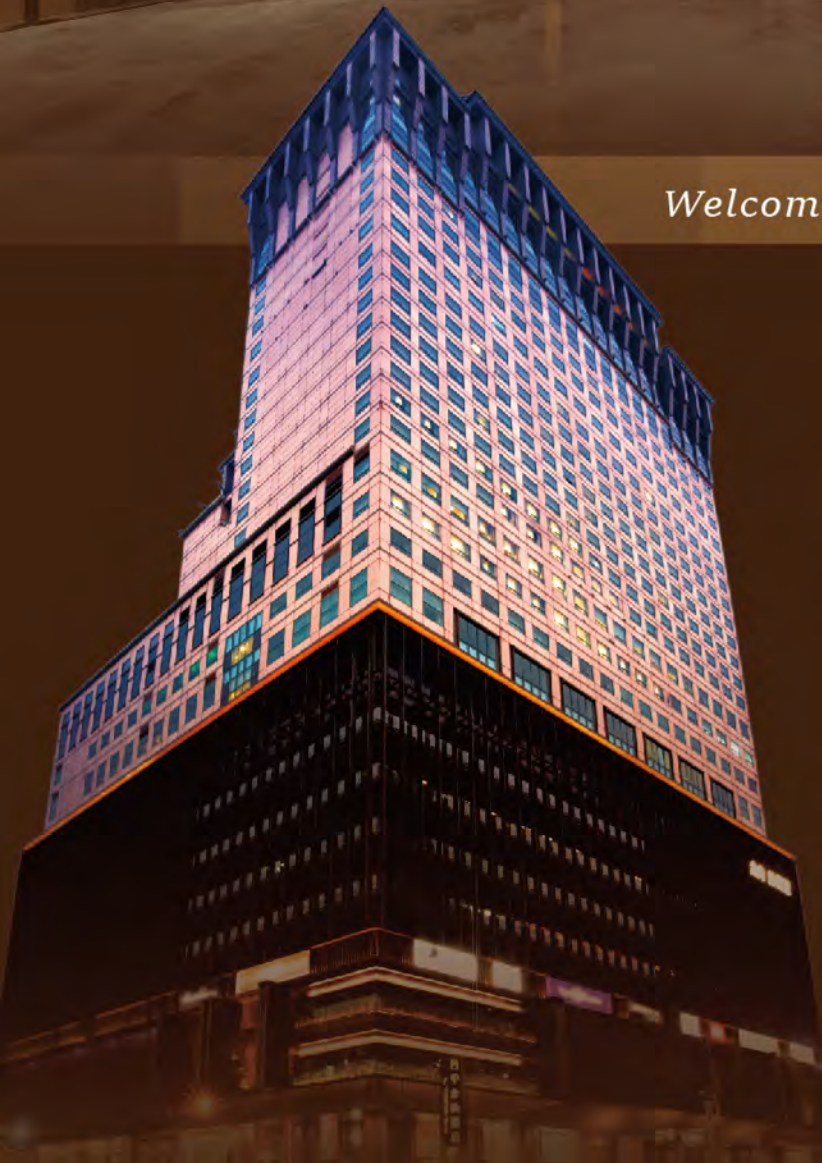
The
SPLENDOR
HOTEL TAICHUNG
台中金典酒店

宴會廳
The Grand Ballroom

歡迎來到台中金典酒店

Welcome to The Splendor Hotel-Taichung !

スプレンドー台中へようこそ



 台中金典酒店
THE SPLENDOR HOTEL TAICHUNG

台中市西區403健行路1049號(臺灣大道路口)
No.1049, Jianxing Rd., Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel : 886-4-2328-8000 Fax : 886-4-2322-9000
www.splendor-taichung.com.tw







C. F. Koo Foundation Presents

2024 Baochun Li in Peking Opera Neo-Classics

The Confidants


The Metropolitan Hall, Taipei


December 14-15, 2024, Saturday-Sunday 2:30 pm

National Taichung Theater –Playhouse

December 28-29, 2024, Saturday-Sunday 2:30 pm

Organizer:  C. F. Koo Foundation

 Taipei City Arts Promotion Office

Performer:  Taipei Li-Yuan Peking Opera Theatre

Gratitude: National Center for Traditional Arts
Guo Guang Opera Company

National Taiwan College of Performing Arts,
Department of Xi Qu Music

Special Recognition:  TCC Group Holdings

Official Hotel:  The Splendor
Hotel, Taichung
台中喜來登